

Happy Sunday Huerta Families.

Spirit Day

This Thursday's spirit day is Blackout Day. Wear all black to earn points for your Cougar Time.

Pupil Free Day

Friday is a pupil free day, which means there is no school for students. Please do not send your child to school on Friday.

DHMS Cheer Tryouts

Tryouts for the DHMS cheer team will be held April 21, 22, and 23 from 3:30–5:30pm *in the gym*. Tryouts are open to all incoming 6th, 7th, and 8th grade students. During the first two days, athletes will learn a short dance, motions, jumps, basic stunt technique, and tumbling skills. On the final day, athletes will perform the material in small groups and individually in front of judges.

To register for tryouts, families must complete two steps:

1. Join the DHMS Cheer Tryouts BAND group for all tryout information and updates. <https://band.us/n/a5a4bb1dLbt5I>
2. Complete the tryout registration form. <https://forms.gle/6fxnsjkb4HHcaTUx8>

8th Grade Parent Lunch on Campus

Our last parent lunch on campus for the year is Thursday, April 23rd. Families of 8th grade students can come onto campus one last time to eat with their student. Please make sure you have scanned your ID in the office this school year. Lunch starts at 12:01. Families will enter on the Oak Street Gate near the basketball courts. You are welcome to bring umbrellas, chairs and blankets. We look forward to seeing you then.

Check Your Phones

It has come to our attention that students throughout the district are going into their parents' phones and blocking the school's phone number so that you do not get calls from us. This has been a recent TikTok trend. Please check your blocked callers and make sure that any BUSD phone number is not on the list. This is important in case of emergency.

Cell Phone Use in Restrooms

Cell phone use on campus is strictly prohibited; however, some students are trying to use their phones in the restrooms. This is especially concerning because the restroom is a place where students should expect privacy. Taking photos in the restroom could result in suspension and

may result in contact of the Burbank police department. Please discuss this with your students so they understand the severity of the issue.

Around the World Costume Donations

If you would like to donate your student's costume from 7th grade World History Day, please bring them to the office. We would love to share them with future middle school students. Thank you.

Attention 8th grade parents:

PTSA is offering the option to buy a lei for your graduating 8th grader. These leis are real flowers made fresh for your child. They will be delivered to the school where you can pick them up the night before graduation. And, 20% of your purchase goes back to PTSA - win win! Please see the attached flyer for more details about the types of leis available and the prices of each. The last day to purchase a lei is May 13, 2026. If you would like to get this for your graduate, please click on the link below or use the QR code on the flyer. If you have any questions, please email Sarah Brown at: sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

8th Grade Semi-Formal

Parents! We need your help to make the 8th grade Semi-Formal a memorable night for our students. We're looking for volunteers to help set up from 2-5pm and to clean up from 8-9pm on Friday May 1. If you're available for either slot, please email Mr. Mahoney at geraldmahoney@burbankusd.org to sign up.

Canes Dine Out

Got a hankering for some juicy, delicious Cane's chicken tenders? Now you can satisfy your craving and help the school, too! On Friday May 1, from 2PM-Midnight, mention the Huerta fundraiser or apply code RCFUND96 in your online checkout, and Cane's will donate 15% back to ASB. Hey, wait! Isn't that the night of the 8th Grade Semi-Formal? That's right! All students who take part in the unofficial tradition of getting Cane's after the dance will also be helping us throw more great events next year. But whether you're going or not, everyone can take part. (See flyer attached)

Administrative Professionals Day

Wednesday, April 22 is Administrative Professionals Day. At Huerta, these are the ladies that keep our school running behind the scenes. A big thank you to Ms. Perez, Ms. Smith, Ms. Lurie, Ms. Dalton, Ms. Kiki and Ms. Jesie. We couldn't do this without you.

Si Se Puede!

Robin Hatch

Principal

Dolores Huerta Middle School

SPANISH

Feliz domingo a las familias de Huerta.

Día del Espíritu Escolar

El día del espíritu escolar de este jueves es el "Día del Negro Total" (*Blackout Day*). Vistan completamente de negro para ganar puntos para su clase de *Cougar Time*.

Día sin Clases para los Alumnos

El viernes es un día sin clases para los alumnos, lo que significa que no hay escuela para los estudiantes. Por favor, no envíen a sus hijos a la escuela este viernes.

Audiciones para el Equipo de Porristas de DHMS

Las audiciones para el equipo de porristas de DHMS se llevarán a cabo los días 21, 22 y 23 de abril, de 3:30 p. m. a 5:30 p. m., en el gimnasio. Las audiciones están abiertas a todos los estudiantes que ingresarán a 6.º, 7.º y 8.º grado. Durante los primeros dos días, los atletas aprenderán una coreografía corta, movimientos, saltos, técnicas básicas de acrobacia (*stunts*) y habilidades de gimnasia de piso (*tumbling*). El último día, los atletas realizarán el material aprendido, tanto en grupos pequeños como individualmente, frente a un jurado.

Para inscribirse en las audiciones, las familias deben completar dos pasos:

Unirse al grupo de BAND de las Audiciones de Porristas de DHMS para recibir toda la información y actualizaciones sobre el proceso. <https://band.us/n/a5a4bb1dLbt5I>

Completar el formulario de inscripción para las audiciones. <https://forms.gle/6fxnsjkb4HHcaTUx8>

Almuerzo de Padres de 8.º Grado en el Plantel

Nuestro último almuerzo de padres en el plantel de este año escolar será el jueves 23 de abril. Las familias de los estudiantes de 8.º grado pueden venir al plantel por última vez para almorzar con sus hijos. Por favor, asegúrense de haber escaneado su identificación en la oficina durante este año escolar. El almuerzo comienza a las 12:01 p. m. Las familias deberán ingresar por el portón de Oak Street, cerca de las canchas de baloncesto. Pueden traer sombrillas, sillas y mantas si lo desean. Esperamos verlos allí.

Revisen sus teléfonos

Ha llegado a nuestro conocimiento que algunos estudiantes de todo el distrito están accediendo a los teléfonos de sus padres para bloquear el número de teléfono de la escuela, con el fin de evitar recibir llamadas de nuestra parte. Esta práctica se ha convertido recientemente en una tendencia en TikTok. Por favor, revisen su lista de números bloqueados y asegúrense de que

ningún número de teléfono del BUSD figure en ella. Esto es fundamental en caso de que surja una emergencia.

Uso de teléfonos celulares en los baños

El uso de teléfonos celulares dentro del recinto escolar está estrictamente prohibido; sin embargo, algunos estudiantes están intentando utilizar sus teléfonos en los baños. Esta situación resulta especialmente preocupante, ya que los baños son espacios donde los estudiantes deben tener la expectativa de contar con privacidad. Tomar fotografías dentro de los baños puede acarrear una suspensión e incluso dar lugar a la intervención del Departamento de Policía de Burbank. Les rogamos que conversen sobre este asunto con sus hijos para que comprendan la gravedad de la situación.

Donación de disfraces para el evento "Alrededor del Mundo"

Si desean donar el disfraz que utilizó su hijo o hija durante el "Día de la Historia Mundial" de 7.º grado, por favor tráiganlo a la oficina administrativa. Nos encantaría poder compartir estos disfraces con las futuras generaciones de estudiantes de la escuela secundaria. ¡Gracias!

Atención, padres de alumnos de 8.º grado:

La PTSA ofrece la oportunidad de adquirir un *lei* (collar de flores) para su hijo o hija que se gradúa de 8.º grado. Estos *leis* están confeccionados con flores naturales, preparadas al momento y especialmente para su estudiante. Los pedidos se entregarán en la escuela, donde ustedes podrán recogerlos la noche previa a la ceremonia de graduación. Además, el 20 % del importe de su compra se destinará a la PTSA: ¡una situación en la que todos ganan! Por favor, consulten el folleto adjunto para obtener más detalles sobre los tipos de *leis* disponibles y sus respectivos precios. La fecha límite para adquirir un *lei* es el 13 de mayo de 2026. Si desean adquirir este detalle para su graduado, hagan clic en el enlace que aparece a continuación o utilicen el código QR que figura en el folleto. Si tienen alguna pregunta, pueden enviar un correo electrónico a Sarah Brown a la siguiente dirección: sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

Baile Semiformal de 8.º Grado

¡Padres de familia! Necesitamos su ayuda para hacer del baile semiformal de 8.º grado una noche memorable para nuestros estudiantes. Buscamos voluntarios para ayudar con la preparación del evento, de 2:00 p. m. a 5:00 p. m., y con la limpieza, de 8:00 p. m. a 9:00 p. m., el viernes 1 de mayo. Si tienen disponibilidad para alguno de estos turnos, por favor envíen un correo electrónico al Sr. Mahoney a geraldmahoney@burbankusd.org para inscribirse.

Cena benéfica en Cane's

¿Se les antojan unos jugosos y deliciosos dedos de pollo de Cane's? ¡Ahora pueden satisfacer su antojo y, al mismo tiempo, ayudar a la escuela! El viernes 1 de mayo, desde las 2:00 p. m. hasta la medianoche, mencionen la recaudación de fondos para Huerta o ingresen el código RCFUND96 al finalizar su compra en línea, y Cane's donará el 15% de lo recaudado a la ASB (Asociación de Estudiantes). ¡Oigan, esperen! ¿Acaso no es esa la noche del baile semiformal de 8.º grado? ¡Así es! Todos los estudiantes que participen en la tradición no oficial de ir a comer a Cane's después del baile también nos estarán ayudando a organizar más eventos fantásticos el próximo año. Pero, asistan o no al baile, ¡todos pueden participar! (Ver folleto adjunto).

Día de los Profesionales Administrativos

El miércoles 22 de abril se celebra el Día de los Profesionales Administrativos. En Huerta, estas son las damas que mantienen nuestra escuela en funcionamiento desde la trastienda. Un enorme agradecimiento a la Sra. Perez, Sra. Smith, la Sra. Lurie, la Sra. Dalton, la Sra. Kiki y la Sra. Jesie. No podríamos lograrlo sin ustedes.

¡Sí se puede!

Robin Hatch

Directora

Dolores Huerta Middle School

ARMENIAN

Ճնորհավոր կիրակի, Ուերտա ընտանիքներ:

Յոգու օր

Այս հինգշաբթի հոգու օրը «Մթնշաղի օր» է: Յագեք ամբողջությամբ սև՝ ձեր «Կուգար Թայմի» համար միավորներ վաստակելու համար:

Աշակերտներից ազատ օր

Ուրբաթ օրը աշակերտներից ազատ օր է, ինչը նշանակում է, որ աշակերտները դպրոց չեն հաճախում: Խնդրում ենք ուրբաթ օրը ձեր երեխային դպրոց չուղարկել:

DHMS-ի խրախուսական փորձեր

DHMS-ի խրախուսական թիմի փորձերը կանցկացվեն ապրիլի 21-ին, 22-ին և 23-ին՝ ժամը 15:30-ից մինչև 17:30-ը, մարզասրահում: Փորձերը բաց են բոլոր 6-րդ, 7-րդ և 8-րդ դասարանների աշակերտների համար: Առաջին երկու օրերի ընթացքում մարզիկները կսովորեն կարճ պար, շարժումներ, ցատկեր, հիմնական հնարքներ և շրջվելու հմտություններ: Վերջին օրը մարզիկները կներկայացնեն նյութը փոքր խմբերով և անհատապես՝ դատավորների առջև:

Փորձարկումներին գրանցվելու համար ընտանիքները պետք է կատարեն երկու քայլ.

Միացեք DHMS-ի խրախուսական փորձարկումների BAND խմբին՝ փորձարկումների վերաբերյալ բոլոր տեղեկությունների և թարմացումների համար: <https://band.us/n/a5a4bb1dLbt5I>

Լրացրեք փորձնական գրանցման ձևը: <https://forms.gle/6fxnsjkb4HHcaTUx8>

8-րդ դասարանի ծնողների ճաշը համալսարանում

Մեր վերջին ծնողական ճաշը համալսարանում այս տարվա համար հինգշաբթի է՝ ապրիլի 23-ին: 8-րդ դասարանի աշակերտների ընտանիքները կարող են վերջին անգամ գալ համալսարան՝ իրենց աշակերտի հետ ճաշելու: Խնդրում ենք համոզվել, որ այս ուսումնական տարում գրասենյակում սկանավորել եք ձեր անձնագիրը: Գալու ճաշը

սկսվում է ժամը 12:01-ին: Ընտանիքները կմտնեն Օուբ փողոցի դարպասից՝ բասկետբոլի դաշտերի մոտ: Կարող եք ձեզ հետ բերել հովանոցներ, աթոռներ և վերմակներ: Անհամբեր սպասում ենք ձեզ տեսնելուն:

Ստուգեք ձեր հեռախոսները

Մեր ուշադրությանն է արժանացել այն փաստը, որ շրջանի աշակերտները մուտք են գործում իրենց ծնողների հեռախոսներ և արգելափակում դպրոցի հեռախոսահամարը, որպեսզի դուք զանգեր չստանաք մեզանից: Սա վերջերս TikTok-ի միտում է եղել: Խնդրում ենք ստուգել ձեր արգելափակված զանգահարողներին և համոզվել, որ BUSD-ի որևէ հեռախոսահամար չկա ցուցակում: Սա կարևոր է արտակարգ իրավիճակներում:

Բջջային հեռախոսի օգտագործումը զուգարաններում

Բջջային հեռախոսի օգտագործումը համալսարանական տարածքում խստիվ արգելված է. սակայն որոշ աշակերտներ փորձում են օգտագործել իրենց հեռախոսները զուգարաններում: Սա հատկապես մտահոգիչ է, քանի որ զուգարանը այն վայրն է, որտեղ աշակերտները պետք է ակնկալեն գաղտնիություն: Չուգարանում լուսանկարելը կարող է հանգեցնել հեռացման և կարող է հանգեցնել Բերբանկի ոստիկանության բաժնի հետ կապի: Խնդրում ենք քննարկել սա ձեր աշակերտների հետ, որպեսզի նրանք հասկանան խնդրի լրջությունը:

Չագուստի նվիրատվություններ ամբողջ աշխարհում

Եթե ցանկանում եք նվիրաբերել ձեր աշակերտի 7-րդ դասարանի Չամաշխարհային պատմության օրվա զգեստը, խնդրում ենք այն բերել գրասենյակ: Մենք սիրով կկիսվենք դրանով ապագա միջնակարգ դպրոցի աշակերտների հետ: Ծնորհակալություն:

Ուշադրություն 8-րդ դասարանի ծնողներին.

PTSA-ն առաջարկում է լեյի գնման հնարավորություն ձեր 8-րդ դասարանի շրջանավարտի համար: Այս լեյները ձեր երեխայի համար թարմ պատրաստված իրական ծաղիկներ են: Դրանք կհասցվեն դպրոց, որտեղից դուք կարող եք վերցնել դրանք ավարտական նախորդ գիշերը: Եվ ձեր գնման 20%-ը կվերադարձվի PTSA-ին՝ շահեկան է բոլորի համար: Խնդրում ենք տեսնել կից թռուցիկը՝ առկա լեյների տեսակների և յուրաքանչյուրի գների մասին լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու

համար: Լեյի գնման վերջին օրը 2026 թվականի մայիսի 13-ն է: Եթե ցանկանում եք սա ձեռք բերել ձեր շրջանավարտի համար, խնդրում ենք սեղմել ստորև նշված հղմանը կամ օգտագործել թռուցիկի վրա գտնվող QR կոդը: Եթե ունեք որևէ հարց, խնդրում ենք գրել Սառա Բրաունին հետևյալ հասցեով՝ sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

8-րդ դասարանի կիսաֆորմալ միջոցառում

Ճնողներ, մեզ անհրաժեշտ է ձեր օգնությունը, որպեսզի 8-րդ դասարանի կիսաֆորմալ միջոցառումը դառնա հիշարժան երեկո մեր աշակերտների համար: Մենք փնտրում ենք կամավորներ, որոնք կօգնեն կազմակերպել ժամը 14:00-ից 17:00-ը և մաքրեն ժամը 20:00-ից 21:00-ը: Եթե ազատ եք որևէ ժամանակահատվածի համար, խնդրում ենք գրել պարոն Մահոնիին՝ geraldmahoney@burbankusd.org հասցեով՝ գրանցվելու համար:

Canes-ը ճաշում է դրսում

Ցանկանում եք հյուրթալի, համեղ Cane's հավի ֆիլեներ: Հիմա կարող եք բավարարել ձեր ցանկությունը և օգնել նաև դպրոցին: Մայիսի 1-ին, ուրբաթ, ժամը 14:00-ից մինչև կեսգիշեր, նշեք Հունդերտայի դրամահավաքը կամ օգտագործեք RCFUND96 կոդը ձեր առցանց վճարման ժամանակ, և Cane's-ը 15%-ը կվերադարձնի ASB-ին: Հեյ, սպասե՛ք: Չէ՞ որ սա 8-րդ դասարանի կիսաֆորմալ միջոցառումն է: Այո՛: Բոլոր աշակերտները, ովքեր մասնակցում են պարից հետո Cane's ստանալու ոչ պաշտոնական ավանդույթին, կօգնեն մեզ նաև հաջորդ տարի կազմակերպել ավելի շատ հիանալի միջոցառումներ: Բայց անկախ նրանից՝ գնում եք, թե ոչ, բոլորը կարող են մասնակցել: (Տես կից թռուցիկը)

Վարչական մասնագետների օր

Չորեքշաբթի, ապրիլի 22-ը, Վարչական մասնագետների օրն է: Հունդերտայում սրանք այն կանայք են, ովքեր մեր դպրոցը պահում են կուլիսներում: Մեծ շնորհակալություն տիկին Սմիթին, տիկին Լուրիին, տիկին Դալտոնին, տիկին Կիկին և տիկին Ջեսսին: Մենք չէինք կարող սա անել առանց ձեզ:

Si Se Puede!

Ռոբին Յեթչ

Տնօրեն

Դոլորես Ջուերտայի միջնակարգ դպրոց

RUSSIAN

Счастливого воскресенья, семьи школы Huerta!

****День школьного духа (Spirit Day)****

В этот четверг День школьного духа посвящен теме «Blackout» (День черного цвета). Приходите в одежде полностью черного цвета, чтобы заработать баллы для своего класса в рамках программы «Cougar Time».

****День без занятий для учащихся****

Пятница — день, свободный от занятий для учащихся; это означает, что школьных уроков для учеников не будет. Пожалуйста, не отправляйте своего ребенка в школу в пятницу.

****Отбор в группу поддержки (чирлидинг) DHMS****

Отбор в школьную группу поддержки (чирлидинг) DHMS будет проходить 21, 22 и 23 апреля с 15:30 до 17:30 в спортивном зале. К участию в отборе приглашаются все будущие ученики 6-х, 7-х и 8-х классов. В течение первых двух дней спортсмены будут разучивать короткий танцевальный номер, движения, прыжки, базовые элементы акробатики (станты) и навыки гимнастической акробатики (tumbling). В заключительный день участники будут демонстрировать разученный материал в малых группах и индивидуально перед членами жюри.

Для регистрации на отбор семьям необходимо выполнить два шага:

1. Вступить в группу «DHMS Cheer Tryouts» в приложении BAND, чтобы получать всю информацию и последние новости об отборе: <https://band.us/n/a5a4bb1dLbt5I>
2. Заполнить регистрационную форму участника отбора: <https://forms.gle/6fxnsj bk4HHcaTUx8>

****Обед родителей с учениками 8-х классов на территории школы****

Наш последний в этом учебном году совместный обед родителей с учениками на территории школы состоится в четверг, 23 апреля. Семьи учеников 8-х классов смогут в последний раз посетить школьный кампус, чтобы пообедать вместе со своим ребенком. Пожалуйста, убедитесь, что в этом учебном году вы уже зарегистрировали (отсканировали) свое удостоверение личности в школьном офисе. Обед начинается в 12:01. Вход для семей будет осуществляться через ворота со стороны Оук-стрит (Oak Street), рядом с баскетбольными площадками. Вы можете принести с собой зонты, стулья и пледы. Будем рады видеть вас!

Проверьте свои телефоны

Нам стало известно, что ученики в школах нашего округа заходят в телефоны своих родителей и блокируют номер школы, чтобы вы не получали от нас звонки. В последнее время это стало популярным трендом в TikTok. Пожалуйста, проверьте список заблокированных номеров и убедитесь, что в нем нет ни одного номера телефона BUSD (школьного округа). Это крайне важно на случай возникновения чрезвычайных ситуаций.

Использование мобильных телефонов в туалетных комнатах

Использование мобильных телефонов на территории школы строго запрещено; тем не менее, некоторые ученики пытаются пользоваться телефонами в туалетных комнатах. Это вызывает особую обеспокоенность, поскольку туалетная комната — это место, где ученики вправе рассчитывать на неприкосновенность частной жизни. Фотосъемка в туалетной комнате может повлечь за собой отстранение от занятий (временное исключение из школы) и обращение в Департамент полиции Бербанка. Пожалуйста, обсудите этот вопрос со своими детьми, чтобы они осознали всю серьезность данной проблемы.

Пожертвование костюмов для мероприятия «Вокруг света»

Если вы хотите передать в дар костюм, который ваш ребенок-семиклассник использовал для участия в «Дне всемирной истории» (World History Day), пожалуйста, принесите его в школьный офис. Мы будем рады передать эти костюмы будущим ученикам средней школы. Спасибо!

Вниманию родителей восьмиклассников!

Ассоциация родителей, учителей и учащихся (PTSA) предлагает приобрести цветочные гирлянды (леи) для ваших детей — выпускников 8-го класса. Эти гирлянды изготовлены из живых цветов специально для вашего ребенка. Их доставят в школу, где вы сможете забрать свой заказ вечером накануне выпускного вечера. Кроме того, 20% от стоимости вашей покупки будет перечислено в фонд PTSA — это взаимовыгодное решение! Подробную информацию о доступных видах гирлянд и их стоимости вы найдете в прикрепленном к этому сообщению флаере. Последний день приема заказов на гирлянды — 13 мая 2026 года. Если вы хотите приобрести гирлянду для своего выпускника, пожалуйста, перейдите по ссылке ниже или воспользуйтесь QR-кодом, размещенным на флаере. При возникновении вопросов обращайтесь к Саре Браун по электронной почте: sgoodie11@gmail.com

www.commencementlei.com/doloreshuerta

Полуофициальный вечер для 8-х классов

Уважаемые родители! Нам нужна ваша помощь, чтобы сделать полуофициальный вечер для учеников 8-х классов по-настоящему незабываемым событием. Мы ищем волонтеров, готовых помочь с подготовкой зала в пятницу, 1 мая (с 14:00 до 17:00), и с уборкой после мероприятия (с 20:00 до 21:00). Если вы можете помочь в одно из этих временных окон, пожалуйста, напишите г-ну Махони на электронную почту geraldmahoney@burbankusd.org, чтобы записаться.

Акция «Ужин в Cane's»

Захотелось сочных и вкусных куриных стрипсов из Cane's? Теперь вы можете не только утолить свой голод, но и помочь школе! В пятницу, 1 мая (с 14:00 до полуночи), просто упомяните акцию по сбору средств для школы Huerta или введите промокод RCFUND96 при оформлении онлайн-заказа — и Cane's перечислит 15% от суммы вашего чека в фонд ASB (Ассоциации ученического самоуправления). Стоп, подождите! Разве это не тот самый вечер, когда проходит полуофициальный бал для 8-х классов? Совершенно верно! Все ученики, которые поддержат нашу неофициальную традицию и отправятся в Cane's после танцев, тем самым помогут нам организовать еще больше замечательных школьных мероприятий в следующем учебном году. Но принять участие в акции может абсолютно любой желающий — независимо от того, идете вы на бал или нет. (См. прикрепленный флаер)

День административных работников

Среда, 22 апреля — День административных работников. В нашей школе Huerta эту важную роль выполняют замечательные женщины, которые «за кулисами»

обеспечивают бесперебойную работу всего школьного механизма. Огромное спасибо г-же Перес, г-же Смит, г-же Лури, г-же Далтон, г-же Кики и г-же Джесси! Мы бы не справились без вас.

Si Se Puede! (Всё получится!)

Робин Хэтч

Директор школы

Средняя школа имени Долорес Уэрты (Dolores Huerta Middle School)